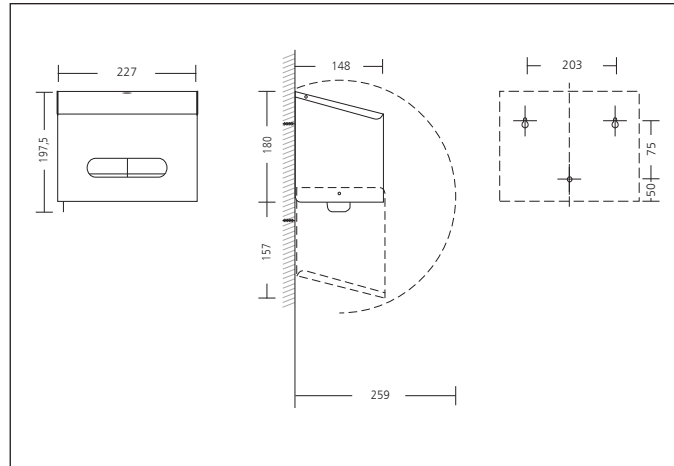
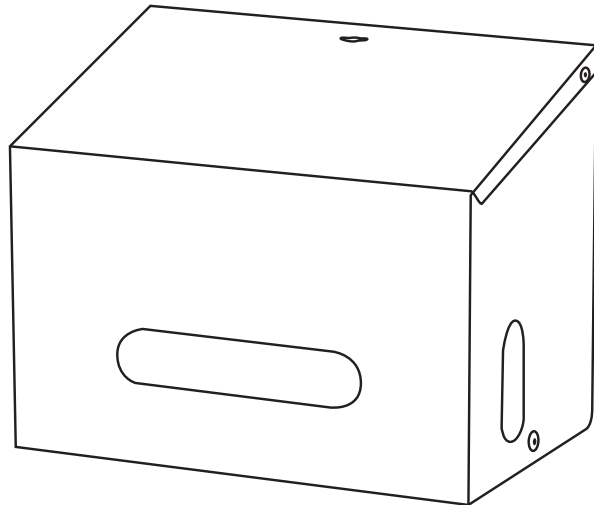


SanFER T01

Toilettenpapierspender • Toilet rolls holder
Distributeur pour papier toilette
Toilettepapier dispenser



Lieferumfang

- Spender
- Befestigungssatz: 3x Schrauben und Dübel
- Bedienungsanleitung

Scope of Delivery

- Dispenser
- Fixing set: 3x screws and plugs
- Instruction manual

Contenu de livraison

- Distributeur
- Set de fixation: 3x chevilles et vis
- Mode d'emploi

Leveringsomvang

- Dispenser
- Montage set: 3x schroefs en plugs
- Gebruiksaanwijzing

Maße in mm
Dimensions in mm
Dimensions en mm
Maten in mm

Pflege

Der Spender ist wartungsfrei!

Innenbereich: Papierstaub mit feuchtem Lappen entfernen
Außenbereich: mit feuchtem Lappen reinigen.
Keine ätzenden, chlorhaltigen Reiniger benutzen.
Keine Scheuermittel verwenden.

Maintenance

The dispenser is maintenance free.

Interior: Remove dust with damp cloth.

Exterior: Clean with damp cloth.

Do not use any abrasive cleansers or such containing chlorine.

Entretien

Le distributeur ne nécessite pas d'entretien.

Intérieur : éliminer le bouchage de papier avec un chiffon humide

Extérieur : nettoyer avec un chiffon humide.

Nettoyage avec de l'eau chaude, ne pas utiliser de nettoyant abrasif ou contenant du chlore.

Entretien

Bij normaal gebruik is de dispenser bijna onderhoudsvrij.

Binnenzijde van de behuizing: papierstof met vochtige doek verwijderen.

Buitenzijde van de behuizing: met vochtige doek reinigen.

Geen agressieve schoonmaak- of schuurmiddelen gebruiken

Füllgut

Geeignet für zwei Standardrollen mit Pappkern, max Ø 140 mm.

Filling material

Suitable for two standard paper rolls with carton pit max Ø 140 mm.

Matériau de remplissage

Approprié pour 2 rouleaux standard avec carton noyau max Ø 140 mm

Vulling

Geschikt voor 2 standaardrollen met karton kern max Ø 140 mm.

Ophardt Hygiene-Technik GmbH + Co. KG • Lindenu 27
47661 Issum • Germany
Phone +49 28 35 18-0 • Fax +49 28 35 18-77
Email customers@ophardt.com • www.ophardt.com

! Wichtig! Important! Attention!

Vor der Verwendung neuer Füllgüter ist stets die Kompatibilität von Füllgut und Spender-System zu prüfen, um eine einwandfreie Funktionalität gewährleisten zu können. OPHARDT hygiene übernimmt keine Haftung für etwaige Schäden oder Kosten, die durch Inkompatibilitäten von Füllgut und Spendersystemen entstehen können.

The compatibility of filling material and dispenser system must be checked prior to the use of new filling materials, in order to be able to guarantee fault-free functionality. OPHARDT hygiene assumes no liability for any damages or costs which arise due to the incompatibility of filling material and dispenser systems.

Avant d'utiliser de nouveaux produits de remplissage, il faut toujours vérifier la compatibilité du produit et du système de distributeurs afin de pouvoir garantir un fonctionnement irréprochable. La société OPHARDT hygiene décline toute responsabilité pour d'éventuels dommages ou frais résultant d'une incompatibilité entre le produit de remplissage et les systèmes de distributeurs.

Voordat u nieuwe vulningen gaat gebruiken is het noodzakelijk deze eerst te controleren of de dispenser voor deze vulning is geschikt.

Om de perfecte functionaliteit te waarborgen. OPHARDT hygiene is niet aansprakelijk voor eventuele schade of bijkomende kosten veroorzaakt door niet passende of niet geschikte vulgoederen.

Technische Änderungen vorbehalten.

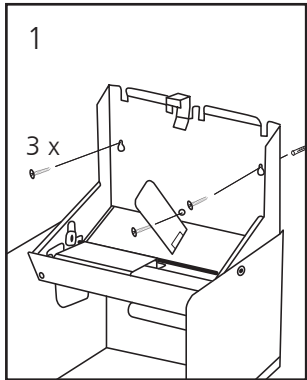
Technical modifications reserved.

Modifications techniques réservées.

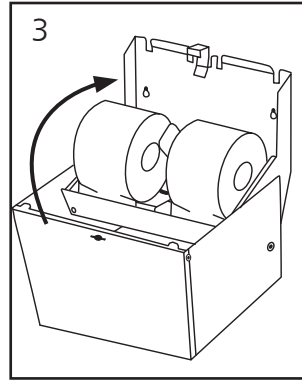
Technische wijzigingen voorbehouden.

SanFER T01

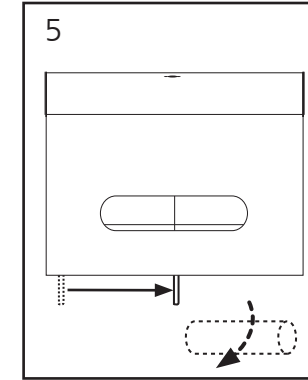
Toilettenpapierspender • Toilet rolls holder
Distributeur pour papier toilette
Toiletpapier dispenser



Gerät mit 3 Schrauben und Dübeln befestigen.
Wall mounting by 3 plugs and screws.
Fixation murale à l'aide des 3 vis et douilles.
Dispenser bevestigen met 3 pluggen en schroeven.



Gehäuse schließen.
Lock the unit.
Verrouiller l'appareil.
Sluit de dispenser.

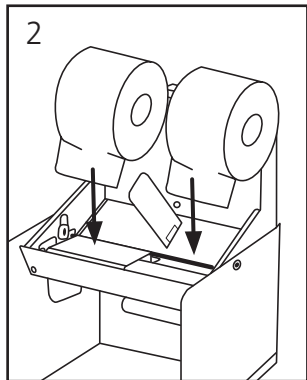


When the roll is empty, the empty carton fill fall out automatically. If not you may remove it manually. The spare roll may be accessed by sliding the locking plate.

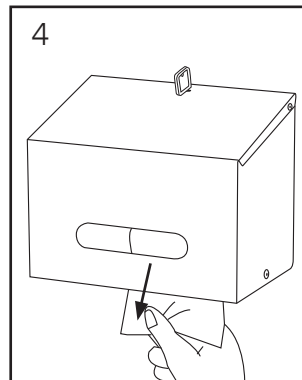
Si le papier toilette est complètement consommé, le tube en carton vide sort et tombe. Le retirer à la main le cas échéant. Débloquer le rouleau de réserve en décalant la plaque de verrouillage.

Wenn das Papier verbraucht ist, fällt der leere Pappkern nach unten heraus. Ggf. manuell entfernen. Reserve-Rolle durch Verschieben der Verschlussplatte freigeben.

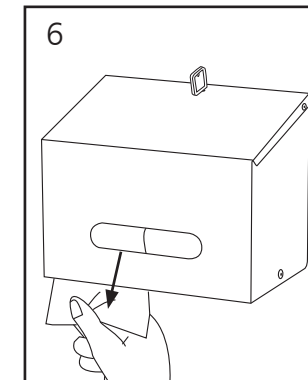
Als het papier op is, valt de lege kartonnen kern er naar onder uit. Verwijder deze dan met de hand. Reserverol vrijgeven door de sluitplaat te verschuiven.



Gerät befüllen.
Fill up the unit.
Recharger l'appareil.
Vul de dispenser.



Spender ist sofort betriebsbereit.
The dispenser is immediately ready for use.
Le distributeur est prêt à être utilisé.
De dispenser is nu klaar voor gebruik.



Spender ist sofort betriebsbereit.
The dispenser is immediately ready for use.
Le distributeur est prêt à être utilisé.
De dispenser is nu klaar voor gebruik.

Technische Änderungen vorbehalten.
Technical modifications reserved.
Modifications techniques réservées.
Technische wijzigingen voorbehouden.

Maße in mm
Dimensions in mm
Dimensions en mm
Maten in mm

Ophardt Hygiene-Technik GmbH + Co. KG • Lindenu 27
47661 Issum • Germany
Phone +49 28 35 18-0 • Fax +49 28 35 18-77
Email customers@ophardt.com • www.ophardt.com